

## **VIKTIG MELDING TIL EIERE/OPERATØRER AV VOLVO PENTA-PRODUKTER**

Vi har fått informasjon om at du eller et selskap eller andre du representerer, har mottatt et produkt som har en motor eller annen komponent produsert av Volvo Penta, installert. På grunn av dette har AB Volvo Penta registrert personopplysninger om deg.

Personopplysningene som registreres i forbindelse med produktregistreringen, er nødvendig for at du skal kunne benytte deg av garantirettighetene dine for Volvo Penta-produktet, og opplysningene dine blir brukt til å kontakte deg i fremtiden hvis Volvo Penta-produktet ditt skulle bli del av en kampanje eller tilbakekalling. Kontaktopplysningene brukes også til å sende deg informasjon om produkter og kundetilbud fra Volvo Penta. Hvis opplysninger om reparasjon/service eller motorytelse kan kobles til deg som person, regnes opplysningene som personopplysninger. Lenger ned i dokumentet kan du se hvilke opplysninger som lagres, og hvordan de brukes.

Hvis du ønsker at personopplysningene som registreres om deg i forbindelse med registreringen av Volvo Penta-produktet, skal bli slettet i sin helhet, kan du sende en forespørsel på e-post til [GPO.Office@volvo.com](mailto:GPO.Office@volvo.com). Merk at hvis alle opplysninger slettes, aktiveres ikke den kommersielle garantien – hvis aktuelt – for Volvo Penta-produktet.

Hvis du ikke ønsker informasjon om produkter eller kundetilbud fra Volvo Penta, kan du sende en e-post til [api.pc.consumer.pc@volvo.com](mailto:api.pc.consumer.pc@volvo.com)

Se nedenfor hvis du vil lese mer om hvilke opplysninger som registreres, og hvordan de behandles.

### ***Merknad om personvern for kunder***

I denne merknaden får du informasjon om hvordan VOLVO PENTA behandler personopplysningene dine.

VOLVO PENTA kan behandle personopplysninger om deg, hvis du er en person eller ansatt i et selskap som har kjøpt eller leid et produkt eller en tjeneste som tilbys av ett av selskapene som tilhører Volvo-konsernet eller tredjepartsforhandlere/-distributører.

### ***Identitet og kontaktinformasjonen til behandlingsansvarlig og personvernombudet***

AB Volvo Penta ("VOLVO PENTA"), som behandler av personopplysninger, er ansvarlig for behandlingen av personopplysningene dine i henhold til gjeldende lovverk og forskrifter om databeskyttelse og personvern.

Hvis du har spørsmål om behandlingen av personopplysningene dine, kan du kontakte Volvo-konsernets personvernombud på [GPO.Office@volvo.com](mailto:GPO.Office@volvo.com) eller via post eller telefon på:

AB Volvo, Att: Data Protection Office, Dept AA14100, VLH, SE-405 08 Göteborg, Sverige

+46 (0)31 66 00 00

VOLVO PENTA behandler følgende kategorier av personopplysninger delvis eller i sin helhet:

**Kontaktopplysninger**, som navn, e-postadresse og telefonnummer

**Opplysninger om enkeltpersoner**, som foretrukket språk, bilde, klesstørrelse og foretrukket mat

**Organisasjonsopplysninger**, som selskapsnavn, stilling, arbeidssted og land

**Opplysninger om reparasjon/service eller motorytelse**, for eksempel tekniske opplysninger om motor, informasjon fra motordeler, driftstall, batteribruk, informasjon om effekt/dreiemoment, feilkoder, sporing og logging av aktiviteter (herunder garantikrav) utført av deg i forbindelse med vedlikehold, reparasjon eller service på kjøretøy

**IT-opplysninger**, som bruker-ID, passord, påloggingslegitimasjon samt opplysninger og logger om bruk av VOLVO PENTAs IT-programmer eller -tjenester

### ***Det rettslige grunnlaget for og formålet med databehandlingen***

VOLVO PENTA behandler personopplysninger basert enten på følgende rettslige grunnlag eller av følgende grunner. Se også ytterligere informasjon nedenfor.

**Rettslig forpliktelse.** VOLVO PENTA kan for eksempel være lovforpliktet til å rapportere transaksjoner til en skattemyndighet, noe som gjør at VOLVO PENTA må behandle personopplysningene dine.

**Avtalefestet forpliktelse.** VOLVO PENTA kan for eksempel være nødt til å behandle personopplysninger for å oppfylle avtalevilkårene for en bestilling eller en servicekontrakt som er underskrevet av deg eller din arbeidsgiver.

**Lovlige interesser.** VOLVO PENTAs rettmessige interesser omfatter interessen til å håndtere den daglige driften i samsvar med lovlig og rettferdig forretningspraksis, herunder håndtere kunderelasjoner for å oppfylle avtaler som du eller din arbeidsgiver er en part i, og/eller utføre nødvendige handlinger før inngåelse av kontrakt med deg eller arbeidsgiveren. VOLVO PENTA må for eksempel vite foretrukket språk for å kommunisere med deg i det daglige. Opplysningene brukes videre til å løse kvalitetsproblemer i produkter, administrere garantier, administrere produktansvar, oppfylle og overholde lovgivning og utføre forskning og utvikling for å forbedre og vedlikeholde gjeldende produkter og tjenester og for å utvikle nye produkter og tjenester. Opplysninger om reparasjon/service eller motorytelse brukes også av VOLVO PENTAs forhandlere/verksteder til å gjennomføre diagnostisering for service, reparasjon og vedlikehold av motorer.

Under spesielle forhold, og kun når intet annet rettslig grunnlag kan tas i bruk, kan VOLVO PENTA be deg om et særlig samtykke til å behandle personopplysningene dine. Hvis du gir oss samtykke, kan du trekke det når som helst, men dette har ingen innvirkning på rettmessigheten av behandlingen som ble utført før samtykket ble trukket.

### ***Hvor henter Volvo Penta personopplysningene dine?***

VOLVO PENTA henter først og fremst personopplysninger fra deg eller din arbeidsgiver. Vi kan også hente personopplysninger fra selskapet som har solgt eller leid deg et produkt eller en tjeneste fra VOLVO PENTA. Opplysninger om reparasjon/service eller motorytelse hentes fra motoren når den er tilkoblet et diagnoseverktøy i forbindelse med service eller reparasjon hos en VOLVO PENTA-forhandler / et VOLVO PENTA-verksted.

Noen personopplysninger kan også genereres automatisk fra VOLVO PENTAs IT-system, eller tilsvarende systemer, når du oppretter eller bruker tilgang til nettjenester som leveres av VOLVO PENTA.

### ***Hvordan deler Volvo Penta opplysningene dine? Blir de overført ut av EU/EØS?***

VOLVO PENTA deler vanligvis ikke personopplysningene dine med noen utenfor Volvo-konsernet med mindre lover eller forskrifter krever det. Dersom det er nødvendig for å oppfylle formålet med behandlingen av personopplysningene dine, kan VOLVO PENTA komme til å dele personopplysningene dine med andre selskaper i Volvo-konsernet, inkludert selskaper utenfor EU og EØS. Hvis det er nødvendig for å oppnå formålet med behandlingen av personopplysningene, kan VOLVO PENTA også dele personopplysningene dine med tredjepartsselskaper og -leverandører, inkludert selskaper og leverandører utenfor EU/EØS.

VOLVO PENTA sørger for etableringen av nødvendige sikkerhetstiltak for å beskytte personopplysningene dine på et tilstrekkelig nivå i henhold til det gjeldende lovverket for databeskyttelse. Dette kan for eksempel omfatte bruken av interne eller eksterne databehandlingsavtaler basert på standard kontraktsbestemmelser som er godkjent av EU, eller EU-US Privacy Shield (rammeverket om overføring av personopplysninger fra Europa til USA) eller andre lignende mekanismer som de relevante myndighetene til enhver tid har anerkjent eller vedtatt. Hvis du har spørsmål om overføringen, kan du kontakte personvernombudet i VOLVO PENTA.

### ***Hvor lenge oppbevarer Volvo Penta personopplysningene dine?***

VOLVO PENTA beholder personopplysningene dine så lenge som nødvendig for å oppfylle rettslige eller avtalefestede forpliktelser, med hensyn til for eksempel avtalens varighet, garantier og produktansvar, og ikke lenger enn nødvendig for at VOLVO PENTA skal kunne oppnå formålene som personopplysningene dine ble samlet inn for. Opplysninger om en bestemt motor behandles for den aktuelle motortypens fullstendige forventede levetid.

### ***Rettighetene dine angående databeskyttelse***

Du har rett til å be VOLVO PENTA om informasjon om hvilke personopplysninger VOLVO PENTA behandler, samt å få tilgang til disse personopplysningene. Du har også rett til å be om å få personopplysningene dine korrigert dersom de er feilaktige, samt å be om at personopplysningene

dine slettes. I tillegg har du rett til å be om at behandlingen av personopplysningene dine begrenses, noe som innebærer at du ber VOLVO PENTA begrense behandlingen av personopplysningene dine under visse omstendigheter. Videre har du rett til å innvende mot at personopplysningene dine behandles på bakgrunn av legitim interesse eller behandling for direkte markedsføring. Du har også rett til dataportabilitet (overføring av personopplysningene dine til en annen behandlingsansvarlig) hvis VOLVO PENTAs behandling av personopplysningene dine er basert på samtykke eller avtalefestede forpliktelser, og skjer automatisk.

Du er også berettiget til å fremføre eventuelle klager angående VOLVO PENTAs behandling av personopplysningene dine til en veiledende autoritet. Hvis du vil ha nærmere informasjon om disse rettighetene og hvordan du utøver dem, kan du kontakte personvernombudet i Volvo-konsernet.